

Kính Thưa Cử Tri:

Hiện nay chúng tôi đang chuẩn bị cho Cuộc Bầu Cử Bãi Nhiệm Toàn Tiểu Bang Ngày 14 Tháng Chín, 2021. Quận Fresno là một quận theo Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri.

- Cử tri có thể xác minh việc ghi danh cử tri của họ tại [www.votefresnocounty.com](http://www.votefresnocounty.com) hoặc trực tiếp vào [www.voterstatus.sos.ca.gov](http://www.voterstatus.sos.ca.gov). Cập nhật địa chỉ cư ngụ hoặc địa chỉ gửi thư của quý vị tại [www.registertovote.ca.gov](http://www.registertovote.ca.gov).
- Một lá phiếu chính thức và phong bì hồi đáp sẽ được gửi bằng thư đến cử tri vào tuần thứ ba của Tháng Tám.
- Có thể nộp các lá phiếu Bầu-Bằng-Thư vào một Thùng Bỏ Phiếu an toàn. Các Thùng Bỏ Phiếu được mở (24 giờ/ngày) trong bốn tuần trước Ngày Bầu Cử và vào Ngày Bầu Cử đến 8 giờ tối. Hơn sáu mươi (60) Thùng Bỏ Phiếu sẽ được cung cấp trong cuộc bầu cử này trên toàn Quận Fresno. Các lá phiếu cũng có thể được gửi lại qua đường bưu điện, miễn cước phí, hoặc đem đến một trung tâm bỏ phiếu.
- Thông tin về các địa điểm của Trung Tâm Bỏ Phiếu và ngày mở cửa sẽ được bao gồm trong Tập Sách Hướng Dẫn Thông Tin Cho Cử Tri của Quận.
- Cử tri có thể ghi danh để theo dõi lá phiếu của họ và nhận được thông báo về tình trạng của lá phiếu bầu-bằng-thư của họ. Ghi danh tại <https://california.ballottrax.net/voter/> để nhận được thông báo tự động bằng email, tin nhắn, hoặc cuộc gọi điện thoại về lá phiếu của quý vị.

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần hỗ trợ, xin vui lòng liên lạc với văn phòng của chúng tôi ở số (559) 600-VOTE (8683); email: [clerk-election@fresnocountyca.gov](mailto:clerk-election@fresnocountyca.gov) hoặc vào xem [www.votefresnocounty.com](http://www.votefresnocounty.com)

James A Kus

Lục Sự/Trưởng Phòng Bầu Cử Quận Fresno